

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Углубленный практический курс второго иностранного языка
(немецкого)

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Направление подготовки / специальность
45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы
Зарубежная филология

Форма обучения
очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.02.02.03 Углубленный практический курс второго иностранного языка (немецкого) относится к обязательной части образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации УК-4.2: Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной	УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации; Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации; Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках. УК-4.2: Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной;	Собеседование Практическое задание Контрольная работа	Экзамен: Контрольные вопросы

		<p>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной.</p>		
<p>ПК-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>ПК-1.1: Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> <p>ПК-1.2: Применяет в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p>	<p>ПК-1.1:</p> <p>Знает основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Умеет оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Владеет навыками анализа и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур),</p>	<p>Практическое задание</p>	<p>Экзамен: Контрольные вопросы</p>

		<p>теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.</p> <p>ПК-1.2: Знает принципы применения в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Умеет применять в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.</p>		
<p>ПК-5: Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов</p>	<p>ПК-5.1: Знает основные характеристики текстов, типологию, принципы их создания и способен использовать эти знания на практике</p> <p>ПК-5.2: Знает и умеет использовать существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа</p> <p>ПК-5.3: Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов</p>	<p>ПК-5.1: Знает основы теории текста, в том числе основные характеристики текстов, стилевую и жанровую классификацию текстов, принципы создания текстов различных типов;</p> <p>Умеет использовать в практической деятельности полученные знания о теории текста;</p> <p>Владеет навыками практического использования знаний о теории текста; основных характеристиках текста, их стилевой и жанровой классификации.</p> <p>ПК-5.2: Знает существующие в</p>	<p>Практическое задание</p> <p>Дискуссия</p> <p>Собеседование</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p>

		<p>современной науке методики и</p> <p>нормативы, применяемые для создания текстов разного типа;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов;</p> <p>Владеет практическими навыками создания текстов различного типа с опорой на знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов.</p> <p>ПК-5.3: Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</p> <p>Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.</p>		
<p>ПКД-4: Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов</p>	<p>ПКД-4.1: Знает теоретические основы стилистики, редактирования и корректирования</p> <p>ПКД-4.2: Знает основы лексикографии; владеет навыками работы со словарями и справочниками разных типов</p> <p>ПКД-4.3: Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования текстов</p>	<p>ПКД-4.1: Знает основы теории стилистики и культуры речи; основы теории редактирования и корректирования;</p> <p>Умеет применять на практике имеющиеся теоретические знания о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования;</p>	<p>Практическое задание</p> <p>Собеседование</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p> <p>Практическое задание</p>

<p>текстов, включая тексты различных типов медиа</p>	<p>различной направленности, включая тексты массмедиа</p> <p>ПКД-4.4: Владеет нормами литературного языка; владеет базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты массмедиа</p>	<p>Владеет навыками использования в профессиональной деятельности теоретических знаний о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования</p> <p>ПКД-4.2: Знает основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p>Умеет с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>Владеет практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов.</p> <p>ПКД-4.3: Знает основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p>Умеет осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа.</p> <p>Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p>		
--	--	--	--	--

		<p>ПКД-4.4: Знает общезыковые и стилевые нормы русского литературного языка и типичные ошибки, вызванные отступлением от норм литературного языка; основы теории редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p> <p>Умеет осуществлять редактирование и корректирование текстов различной направленности; выявлять и корректно комментировать ошибки и недочеты, присутствующие в текстах разных стилей;</p> <p>Владеет практическими навыками доработки и обработки текстов, в том числе базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа.</p>		
--	--	---	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	9
Часов по учебному плану	324
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	202
- КСР	4
самостоятельная работа	46
Промежуточная аттестация	72
	Экзамен

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
1. Stadt. Город.	26		22	22	4
2. Familie und Familienverhältnisse. Семья и отношения в семье.	28		24	24	4
3. Feste. Праздники.	26		22	22	4
4. Gesundheit. Здоровье.	26		22	22	4
5. Sport. Спорт.	46		36	36	10
6. Mode. Мода.	48		38	38	10
7. Studium und Ausbildung. Образование.	48		38	38	10
Аттестация	72				
КСР	4				4
Итого	324	0	202	206	46

Содержание разделов и тем дисциплины

5 семестр

1. Stadt. Город.
2. Familie und Familienverhältnisse. Семья и отношения в семье.
3. Feste. Праздники.
4. Gesundheit. Здоровье

6 семестр

1. Sport. Спорт.
2. Mode. Мода.
3. Studium und Ausbildung. Образование.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 202 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является логическим продолжением аудиторной работы и направлена на развитие и углубление знаний, умений и навыков. Это наиболее деятельный и творческий процесс, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Самостоятельная работа над лексическим материалом

Самостоятельная работа над лексическим материалом способствует образованию словарного запаса студентов. Основной целью самостоятельной работы с лексикой является формирование и дальнейшее совершенствование лексических компетенций, являющихся составной частью (наряду с грамматическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций.

Формы самостоятельной работы с лексическим материалом: составление собственного словаря в отдельной тетради; составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам; анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения; подбор синонимов к активной лексике учебных текстов; подбор антонимов к активной лексике учебных текстов; выполнение устных лексических упражнений на занятиях и дома; выполнение письменных лексических упражнений на занятиях и дома.

Самостоятельная работа над грамматическим материалом

Основной целью самостоятельной работы над грамматическим материалом является формирование и дальнейшее совершенствование грамматических компетенций, являющихся составной частью (наряду с лексическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций. При этом имеется в виду совершенствование как монологической, так и диалогической речи студентов, т.е. обучение правильно создавать различные виды текстов, используя при этом адекватные грамматические средства.

Формы самостоятельной работы с грамматическим материалом: устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам; письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам; поиск и перевод определенных грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями); перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

Самостоятельная работа с различными видами текстов (чтение и аудирование)

Чтение – это самостоятельный вид речевой деятельности, который обеспечивает письменную форму общения. Оно занимает одно из главных мест по использованию, доступности и важности, т.к. именно на основе навыков чтения происходит и развитие навыков говорения и

письма.

Формы самостоятельной работы с текстом: анализ лексического и грамматического наполнения текста; устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям; устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение); реферирование текстов большого объема на немецком языке.

Самостоятельная работа над навыками говорения

Формы самостоятельной работы над навыками говорения: разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций; подготовка и представление диалогов; подготовка и представление монологического высказывания; подготовка к обсуждению темы на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования): выделение главной и второстепенной информации, осмысление логико-композиционной структуры текста, написание плана пересказа, пересказ, реферирование, разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций, самостоятельный отбор необходимой информации для беседы, логико-композиционные изменения текстов, выражение отношения к информации, использование языковых и речевых средств для оформления высказывания).

Самостоятельная работа над навыками письма

Формы самостоятельной работы над навыками письма: запись основных фактов (из аудио и видеотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления (сообщения, презентации) по изучаемой проблематике; письменные задания по оформлению тетради-словаря; письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Углублённый практический курс второго иностранного языка (немецкого)» является экзамен в 5 и 6 семестрах.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины. В этом случае подготовка к промежуточному контролю будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень тем к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне тем к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к материалам практических занятий, а также проконсультироваться с преподавателем.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции УК-4:

5 семестр

1. Welche Modalverben wissen Sie? Welche Bedeutungen haben sie? Vergleichen Sie Modalverben im Russischen und Deutschen.
2. Welche Unterschiede von Imperativ gibt es im Russischen und Deutschen?
3. Welche Unterschiede von Wortfolge gibt es im Russischen und Deutschen?
4. Wovon hängt die Betonung im Satz ab?
5. Welche Unterschiede im Temporasystem gibt es im Russischen und Deutschen?
6. Was verstehen unter einem Text?
7. Welche Typen von Texten wissen Sie?
8. Was ist wichtig in der Textbildung?
9. Was ist wichtig in der Textübersetzung?
10. Kann man immer einen Text auf Russisch buchstäblich übersetzen?
11. Was bedeutet „das Wort mit mehreren Bedeutungen“? Wie wählen Sie die passende zum Kontext Bedeutung?
12. Was verstehen Sie unter der Form und dem Inhalt des Zeichens? Womit beschäftigen Sie sich vor allem in der Übersetzung?
13. Was ist ein Text?
14. Welche Züge des Textes können Sie nennen?
15. Was ist wichtig für Textschreiben? Wovon hängt das ab?
16. Wie versteht man, dass Text im formellen/ wissenschaftlichen/ publizistischen/ umgangssprachlichen Stil geschrieben ist?

6 семестр

1. Welche Kommunikationsformen gibt es?
2. Welche parasprachlichen Ausdrucksmittel kennen Sie?
3. Was bezeichnet man als nonverbale Kommunikation?
4. Nennen Sie Grundsätze der mündlichen Kommunikation.
5. Nennen Sie Grundsätze der schriftlichen Kommunikation.
6. Was versteht man unter Sprachetikette?
7. Welche Sprechsituationen gibt es?
8. Mit Hilfe von welchen Mitteln kann Höflichkeit im Deutschen ausgedrückt werden?
9. Was beachten die Deutschen, indem sie Verhandlungen führen?
10. Was ist ein Kommunikationszweck?
11. Welche Textkategorien unterscheidet man?
12. Welche Grundlagen des Aufbaus von verschiedenen Textsorten und Textgattungen kennen Sie?
13. Welche Sprachstile sind Ihnen bekannt?
14. Worin bestehen ihre Besonderheiten?

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции ПК-5:

5 семестр

1. Was ist der Stil?
2. Nach welchen Prinzipien verfolgt die stilistische Differenzierung der deutschen Sprache?
3. Nennen Sie mindestens fünf Stile und charakterisieren Sie sie!
4. Beschreiben Sie kurz und selektiv phonetische, lexikalische und grammatische Mittel im Hochdeutsch!
5. Was ist philologische Analyse eines Textes?
6. Welche Typen der Interpretation gibt es?
7. Geben Sie die Schritte der Textinterpretation!

6 семестр

1. Geben Sie die Strukturprinzipien eines Geschäftsbriefes!
2. Geben Sie die Strukturprinzipien eines Privatbriefes!
3. Geben Sie die Strukturprinzipien eines wissenschaftlichen Schreibens!
4. Was muss man beachten beim Schreiben einer E-Mail?
5. Wovon unterscheiden sich literarische Sprache und die Alltagsrede?
6. Welche Genres gibt es?
7. Nennen Sie die Hauptmerkmale jedes Genres!

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции ПКД-4:

5 семестр

1. Auf welcher Weise kann man einen Text bearbeiten?
2. Was bedeutet „Textkorrektur“?
3. Was bedeutet „Nachbearbeitung“?
4. Wie verstehen Sie den Begriff „Referieren“?
5. Nennen Sie die Etappen des Referierens!
6. Welche typischen Fehler können im Prozess des Referierens entstehen?
7. Erläutern Sie orthographische Regeln und die der Interpunktion im Deutschen!

6 семестр

1. Was verstehen Sie unter einer Textinvariante? Welche Invariante gibt es in einem Brief, Radiosendung, Werbung?
2. Welche Züge hat jeder Text?
3. Was bedeutet „kohäsiv“?
4. Was bedeutet „kohärent“?
5. Was bedeutet „intentional“?
6. Was bedeutet „situationsbedingt“?
7. Was bedeutet „akzeptabel“?
8. Was bedeutet „informativ“?
9. Welche Ziele kann ein Text haben?
10. Welche Kommunikationskanäle wissen Sie?
11. Wie „öffentlich“ kann ein Text sein?

12. Welche Ziele hat Presse und Publizistik?
13. Was bedeutet der Appell an den Leser?
14. Wie beeinflusst die Presse und Publizistik?
15. Was bedeutet das Streben nach Objektivität?
16. Was bedeutet das Streben nach Persönlichkeit?
17. Welche Textsorten im Stil der Presse und Publizistik wissen Sie?
18. Wie unterscheiden sich mündliche und schriftliche Texte?
19. Wie unterscheiden sich Bericht und Rezension?
20. Wie unterscheiden sich Artikel und Reiseskizze?
21. Welches Ziel können Nominalisierung und Komposita erreichen?
22. Welche Position ist stark in einem Text?
23. Welche Sprachmittel bilden eine positive oder negative Einstellung heraus?

Критерии оценивания (оценочное средство - Собеседование)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	<p>Превосходная подготовка с очень незначительными погрешностями Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию.</p> <p>Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности.</p>
отлично	<p>Подготовка, уровень которой существенно выше среднего с некоторыми ошибками. Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию.</p> <p>Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы Выявлены только несущественные ошибки при ответе и собеседовании.</p>
очень хорошо	<p>В целом хорошая подготовка с рядом заметных ошибок. Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию.</p> <p>Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и собеседовании.</p>
хорошо	<p>Хорошая подготовка, но со значительными ошибками. Освоил основную литературу. Анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию.</p> <p>Последовательно и логично излагает материал. Корректно отвечает на дополнительные вопросы/конкретизирующие вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании.</p>
удовлетворительно	<p>Подготовка, удовлетворяющая минимальным требованиям Освоен только основной материал; не знает значимых деталей; допускает неточности,</p>

Оценка	Критерии оценивания
	недостаточно корректно использует термины; нарушает последовательность и логичность в изложении материала; испытывает затруднения в выполнении анализа информации, ответе на дополнительные/уточняющие вопросы.
неудовлетворительно	Необходима дополнительная подготовка для успешного прохождения испытания. Имеет существенные пробелы в освоении основного материала, отсутствие навыка анализа и обобщения материала, выявления ключевых положений и корректного использования терминологии; имеются проблемы с логикой и последовательностью изложения материала. В ответе на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности.
плохо	Подготовка совершенно недостаточна Не знает базовый материал, концепции и терминологию. Не отвечает на дополнительные/ уточняющие вопросы.

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-4:

5 семестр

Задание 1.

- Wo kann man in Neustadt sein Auto waschen lassen?
- In der Autowerkstatt.
- Wo kann man ...
- Im...

Blumen, Getränke, Kleidung, Fleisch, Wurst, Filme, Bücher, Briefmarken, Brot, Arzneimittel,

Lebensbrot (kaufen)

sein Auto reparieren, seine Wäsche waschen, ein Passbild machen, seine Kleidung reinigen

(lassen)

Geld abheben (einzahlen, wechseln), telefonieren, tanzen, Kaffee trinken, Fahrkarten kaufen, schwimmen, ein Buch leihen, einen Film sehen, spazieren gehen, essen, eine Reise buchen, übernachten, einen Pass bekommen

Задание 2.

Dialogübung

Sie wohnen noch nicht lange in Neustadt und müssen zehn Dinge erledigen. Sie besprechen folgende Fragen: Was müssen wir besorgen/erledigen? Wo gibt es das? Wo ist das? Wer erledigt was?

6 семестр

6 семестр

Задание 1.

Betrachten Sie nun sich im Spiegel und beschreiben Sie Ihr Aussehen.

Задание 2.

Stellen Sie sich vor: Ihre Freundin kommt heute mit dem Zug an. Sie können sie leider nicht abholen. Sie bitten Ihre(n) Bekannte(n) das zu tun und beschreiben das Aussehen der Freundin.

Сprechen Sie mit ihr (ihm). Задание 3.

Beschreiben Sie das Aussehen einer allen bekannten Person. Die anderen sollen diese Person nennen.

Задание 4.

Welche Charaktereigenschaften sind für Lehrer, Astronauten, Wissenschaftler, Schauspieler, Maler wichtig?

Задание 5.

Welche Charaktereigenschaften schätzen Sie besonders hoch? Welche gehen Ihnen auf die Nerven? Welche finden Sie unmöglich?

5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-1:

5 семестр

Задание 1.

Lesen Sie die Kurzgeschichte von Bertolt Brecht „Wenn die Haifische Menschen wären“ und bearbeiten Sie die folgenden Aufgaben:

1. **Gliedern** Sie den Text in Sinnabschnitte und geben Sie jedem einzelnen Abschnitt einen

Titel.

2. Welche **Erzählperspektive** liegt vor und welche **Funktion** hat diese?
3. Untersuchen Sie die **Sprache** des Textes, indem Sie zu den folgenden Stilmitteln Textbeispiele (mit Zeilenangabe; Mehrfachnennungen möglich) und die jeweilige Funktion und deren Wirkung notieren:
4. Analysieren Sie die **Figurenkonstellation**: Was für eine Beziehung besteht zwischen den Haifischen und den Fischlein? Belegen Sie Ihre Aussagen am Text.
5. Ergänzen Sie den **Titel** nun nach dieser Analyse erneut zu einem vollständigen Satz und vergleichen Sie diesen mit Ihrem Satz vom Einstieg. Diskutieren Sie in der Klasse die Unterschiede.

„Wenn die Haifische Menschen wären, dann ...

.“

6. Lesen Sie das Arbeitsblatt „Bertolt Brecht – Leben im Exil“ (S. 4) mit Auszügen aus der **Biografie Brechts** und arbeiten Sie autobiografische Bezüge zur vorliegenden Geschichte heraus.

Bert Brecht

Wenn die Haifische Menschen wären

"Wenn die Haifische Menschen wären, fragte Herrn K. die kleine Tochter seiner Wirtin, "wären sie dann netter zu den kleinen Fischen?"

"Sicher", sagte er. "Wenn die Haifische Menschen wären, würden sie im Meer für die kleinen

Fische gewaltige Kästen bauen lassen, mit allerhand Nahrung drin, sowohl Pflanzen als auch Tierzeug. Sie würden dafür sorgen, dass die Kästen immer frisches Wasser hätten, und sie würden überhaupt allerhand sanitärische Maßnahmen treffen, wenn z.B. ein Fischlein sich die Flosse verletzen würde, dann würde ihm sogleich ein Verband gemacht, damit es den Haifischen nicht wegstürbe vor der Zeit.

Damit die Fischlein nicht trübsinnig würde, gäbe es ab und zu große Wasserfeste; denn lustige Fischlein schmecken besser als trübsinnige.

Es gäbe natürlich auch Schulen in den großen Kästen. In diesen Schulen würden die Fischlein lernen, wie man in den Rachen der Haifische schwimmt. Sie würden z.B. Geographie brauchen, damit sie die großen Haifische, die faul irgendwo rumliegen, finden könnten. Die Hauptsache wäre natürlich die moralische Ausbildung der Fischlein. Sie würden unterrichtet werden, dass es das Größte und Schönste sei, wenn ein Fischlein sich freiwillig aufopfert, und sie alle an die Haifische glauben müssten, vor allem, wenn sie sagten, sie würden für eine schöne Zukunft sorgen. Man würde den Fischlein beibringen, dass diese Zukunft nur gesichert sei, wenn sie Gehorsam lernten. Vor allen niedrigen, materialistischen, egoistischen und marxistischen Neigungen müssten sich die Fischlein hüten, und es sofort melden, wenn eines von ihnen solche Neigungen verriete.

Wenn die Haifische Menschen wären, würden sie natürlich auch untereinander Kriege führen, um fremde Fischkästen und fremde Fischlein zu erobern. Die Kriege würden sie von ihren eigenen Fischlein führen lassen. Sie würden die Fischlein lehren, dass zwischen ihnen und den Fischlein der anderen Haifische ein riesiger Unterschied bestehe. Die Fischlein, würden sie verkünden, sich bekanntlich stumm, aber sie schweigen in ganz verschiedenen Sprachen und könnten einander daher unmöglich verstehen. Jedem Fischlein, das im Krieg ein paar andere Fischlein, feindliche, in anderer Sprache schweigende Fischlein, tötete, würde sie Orden aus Seetang anheften und den Titel Held verleihen.

Wenn die Haifische Menschen wären, gäbe es bei ihnen natürlich auch eine Kunst. Es gäbe schöne Bilder, auf denen die Zähne der Haifische in prächtigen Farben, ihre Rachen als reine Lustgärten, in denen es sich prächtig tummeln lässt, dargestellt wären.

Die Theater auf dem Meeresgrund würden zeigen, wie heldenmütige Fischlein begeistert in die

Haifischrachen schwimmen, und die Musik wäre so schön, dass die Fischlein unter ihren Klängen, die Kapelle voran, träumerisch, und in der allerangenehmsten Gedanken eingelullt, in die Haifischrachen strömten.

Auch eine Religion gäbe es ja, wenn die Haifische Menschen wären. Sie würde lehren, dass die Fischlein erst im Bauche der Haifische richtig zu leben begännen.

Übrigens würde es auch aufhören, dass alle Fischlein, wie es jetzt ist, gleich sind. Einige von ihnen würden Ämter bekommen und über die anderen gesetzt werden. Die ein wenig größeren dürften sogar die kleineren fressen. Dies wäre für die Haifische nur angenehm, da sie dann selber öfter größere Brocken zu fressen bekämen. Und die größeren, Posten innehabenden Fischlein würden für die Ordnung unter denn Fischlein sorgen, Lehrer, Offiziere, Ingenieure im Kastenbau werden.

Kurz, es gäbe erst eine Kultur im Meer, wenn die Haifische Menschen wären."

6 семестр

Задание 1.

Lesen Sie den Text. Was meinen Sie zu dem Thema.

FAMILIENENTWICKLUNG

Berufliche Mobilität wirkt sich in vielen Fällen deutlich auf die Familienentwicklung aus. Das Kinderkriegen wird aufgeschoben und nicht selten sogar bewusst unterlassen. Insbesondere für Frauen ist Elternschaft nur schwer mit Mobilität vereinbar. Dabei sind sie nicht per se weniger mobil als Männer. Schaut man sich etwa die Statistik der mobilen Erwerbstätigen ohne Kinder an, staunt man nicht schlecht: 62 Prozent sind Frauen, nur 36 Prozent Männer. Sobald Kinder im Spiel sind, ändert sich das Verhältnis allerdings drastisch: Nur sechs Prozent der Frauen mit Partner und Kinder sind mobil. Bei den Männern wirkt sich der Familienstand längst nicht so stark aus. Auch wenn sie Frau und Kind haben, sind immerhin 23 Prozent von ihnen mobil. Das zeigt: Der Trend zur beruflich bedingten Mobilität verstärkt bei Paaren mit Kindern die traditionelle Geschlechterrollenverteilung. Interessant ist in diesem Zusammenhang auch die Aufgabenteilung innerhalb einer Partnerschaft: Sind Männer mobil, führt dies zumeist zu ihrer weitgehenden oder völligen Befreiung von Hausarbeit. Bei mobilen Frauen hingegen etabliert sich bei 80 Prozent der Paare ein Modell, in dem beide Partner etwa zu gleichen Teilen Hausarbeit leisten.

Bei Frauen führt Mobilität viel häufiger als bei Männern zum Verzicht auf Kinder. 62 Prozent der berufsmobilen Frauen sind kinderlos, aber nur 36 Prozent der mobilen Männer.

5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-5:

5 семестр

Задание 1.

Laden Ihre deutschen Bekannten brieflich zum Geburtstag ein.

6 семестр

Задание 1.

Sie sind umgezogen. Jetzt wohnen Sie in einer großen Stadt. Schreiben Sie einen Brief an Ihren Freund. Beschreiben Sie Vor- und Nachteile des Lebens in einer großen Stadt.

5.1.7 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-4:

5 семестр

Задание 1.

Welches Verb passt?

das Feuerwerk _____ zum Geburtstag _____ auf einer
Party _____ sich für den Maskenball _____ den
Weihnachtsbaum _____ eine Hochzeit _____ ein
Geschenk _____ eine Einladung _____ sich mit einer
Freundin _____ eine Überraschung _____

Задание 2.

Lesen Sie die folgende Inhaltsangabe und ergänzen Sie die passenden Modalverben im Präsens.

HERBSTMILCH

**Deutschland 1989 Regie Joseph Vilsmaier Autor Peter Steinbach Frei nach den gleichnamigen
Lebenserinnerungen der Bäuerin Anna Wimschneider Darsteller Dana Vavrova, Werner Stöcker, Eva
Mattes, Renate Grosser**

„Herbstmilch“ ist die Lebensgeschichte der Bäuerin Anna Wimschneider aus einem Dorf in Niederbayern.

Ihre Mutter stirbt sehr früh und hinterlässt eine neunköpfige Familie. Es ist ganz

selbstverständlich, dass die achtjährige Tochter Anna alle Pflichten im

Haushalt übernimmt. Sie _____ kochen,

waschen, putzen, im Stall arbeiten und sich um die Geschwister kümmern, obwohl sie selbst noch ein

Kind ist. Sie gern Krankenschwester werden, das aber nicht, weil Schulbildung nach Meinung des Vaters für Mädchen unwichtig ist. Erst als sie mit achtzehn Albert kennen lernt, scheint ihr Leben wieder einen Sinn zu bekommen. Weil dieser so schöne Geschichten erzählen, heiratet sie ihn.

Jedoch ist ihr Leben als Ehefrau auch nicht besser als das bei ihrem Vater. Ihr Ehemann drei Tage nach der Hochzeit als Soldat in den Krieg ziehen, und so

bleibt Anna

allein zurück. Anna _____ jetzt in Alberts Familie ebenso hart auf dem

Feld arbeiten und leidet unter ihrer Schwiegermutter, die sie tyrannisiert.

Nach der Geburt ihres ersten Kindes sie _____ sich nicht um das Kind kümmern, weil sie den ganzen Tag über arbeiten. Erst nach Kriegsende kehrt Albert zurück und endlich _____ für sie ein anderes Leben beginnen.

Anna Wimschneider hat die Geschichte ursprünglich für ihre Enkel aufgeschrieben. Dann hat ein Verlag sie veröffentlicht. Der Regisseur Vilsmaier, der aus Niederbayern kommt, interessierte sich für den Text, da sein Großvater darin erwähnt wurde. Er verfilmte die Lebenserinnerungen zu einem Stück Zeitgeschichte.

6 семестр

Задание 1.

Korrigieren Sie die Fehler im Text.

Abenteuer Everest

Im 1996 machte sich eines Filmteam zusammen mit eine internationaler Bergsteigergrupe auf den Weg zum höchsten Gipfel der Welt. Das Filmmaterial, das sie haben von dieser Tour migebracht, dokumentiert in atemberaubender Weise die zwei Seite des Riesen: die fantastischen

Schönheit der Natur – und die immensen Gefahren. Tagelange Stürme, bittere Kälte bringen den Mensch bis an die Grenze seiner Leistungsfähigkeit. Acht Bergsteiger stirbten bei dem Abenteuer – die größte Tragödie in die Everest-Geschichte.

Задание 2.

Korrigieren Sie die E-Mail: Teamsitzung am 9 November 2017 Hallo. Liebe Teamglieder!

Nur ganz kurz: die nächste Teamsitzung findet am 29 November statt, bitte bringt alle ausgearbeitete Texte mit, ich organisiere n' Beamer.

Viele Grüße.

Karsten

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10

5.1.8 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции УК-4:

5 семестр

Контрольная работа 1.

Variante 1.

1. Ergänzen Sie die Endungen.

1. Welch____ Kleid gefällt Ihnen besser? Das rot____ oder dies____ schwarz____?
2. Welch____ Film möchtest du sehen? —Ich mag jede____ alt____ Film von geistreich____ Woodi Allen.
3. Mit solch____ groß____ Geld könntet ihr alles kaufen, was ihr wollt. Alles teuer____ und sogar etwas prächtvoll____ .
4. D____selb____(такие же) Schuhe habe ich verkauft.
5. Fast all____ heutig____ Menschen verstehen, wie wichtig die Familie ist.
6. Fast kein____ modern____ Teenagers können ohne ihr____ Handy ein____ Tag leben.
7. Mein____ alt____ Großeltern wissen, wie man d____ stark____ Beziehungen bilden soll.
8. Ich gehe in d____ schön____ Park mit beid____ groß____ Hunden.
9. Könntest du, bitte, nichts fett____ heute kochen?
10. Viel____ gut____ Menschen können einmal Fehler machen.
11. Beid____ best____ Freunde wurden zum Geburtstag eingeladen.
12. Zwischen dies____ 2 Hosen nehme ich dies____ klein____.
13. Mein____ best____ Tag ist heute.
14. Viel interessant____ habe ich heute gehört.
15. Ihr____ traurig____ Gesicht fällt mir auf.
16. Ein____ ideal____ Mann existiert nicht.
17. Sein____ blau____ Augen gefallen mir sehr.
18. Leider, kann ich wenig gut____ dir erzählen.

2. Bilden Sie die Steigerungsstufen. Wo es möglich ist, bilden Sie 2 Formen von Superlativ.

1. Sie ist (hoch) als ihre Brüder.
2. Das ist (lustig) Film aller Zeiten.
3. Wir haben (gut) Wetter als in dem letzten Urlaub.
4. Er ist so (alt) wie ich.
5. Von allen Büchern, die ich gelesen habe, ist dieses (interessant).
6. Meine (nah) Menschen sind meine Verwandten.
7. Jetzt arbeitet er (viel) als früher.

3. Gebrauchen Sie die Struktur „один из самых...“

1. Er ist ein__ (klug, Kind).
2. Das ist ein Buch von ein__ (jung, Schriftstellerin).

4. Bilden Sie Ordinalzahlen.

2,4, 6, 8, ..., 22

Bilden Sie 3 Beispiele mit Ordinalzahlen.

Variante 2.

1. Ergänzen Sie die Endungen.

1. Könntest du, bitte, nichts traurig_____ jetzt sagen?
2. Viel_____ klug_____ Tiere können rechnen.
3. Beid_____ groß_____ Stücke von dem Kuchen wurden schnell gegessen.
4. Zwischen dies_____ Varianten wähle ich dies_____ klein_____ Hotel.
5. Mein_____ ganz_____ Geburtstag verbringe ich mit der Familie.
6. Viel neu_____ habe ich heute erfahren.
7. Ihr_____ interessant_____ Gedanke gefällt mir.
8. Ein_____ ideal_____ Mensch ist sehr langweilig.
9. Sein_____ traurige_____ Augen schauen auf mich aufmerksam.
10. Ich habe wenig sinnvoll_____ in diesem Buch gefunden.
11. Welch_____ Haus ist sein? Das weiß_____ oder dies_____ alt_____?
12. Welch_____ Roman möchtest du kaufen? —Ich mag jede_____ neue_____ Roman von intelligente_____ Jean-Christophe Grangé.
13. Mit solch_____ respektvoll_____ Erfahrung könntet ihr alles erledigen, was ihr wollt.

Alles teuer bezahlt_____ und sogar etwas unmöglich_____ .

14. D_____ selb_____ (такие же) Bücher habe ich gelesen.
15. Fast all_____ modern_____ Studenten finden, wie schwer das Studium ist.
16. Fast kein_____ junge_____ Menschen können ohne ihr_____ Computer gewöhnliche_____ Arbeit ausüben.
17. Dein_____ klein_____ Kinder mögen sehen, wie man mit d_____ nett_____ Haustieren spielt.
18. Ich gehe in d_____ schön_____ Park mit beid_____ groß_____ Hunden. s)

2. Bilden Sie die Steigerungsstufen. Wo es möglich ist, bilden Sie 2 Formen von Superlativ.

1. Wir haben (leicht) Plan als in dem letzten Semester.
2. Sie ist so (neugierig) wie ich.
3. Von allen Filmen, die ich gesehen habe, ist dieses (originell).
4. Meine (nah) Menschen sind meine Eltern.
5. Jetzt weiß ich (viel) als früher.
6. Er ist (hoch) als ich.
7. Das ist (interessant) Film dieses Jahres.

3. Gebrauchen Sie die Struktur „один из самых...“

3. Sie ist ein__ (lustig, Studentin).
4. Das ist ein Film von ein__ (talentvoll, Regisseur).

4. Bilden Sie Ordinalzahlen.

1, 3, 5, 7, ..., 21

Bilden Sie 3 Beispiele mit Ordinalzahlen.

6 семестр

Контрольная работа 2. **Variante 1. I. Übersetzen Sie ins Deutsch.**

1. снимать деньги
2. купить, приобрести
3. чистить

4. класть
5. посылать
6. переночевать
7. вернуть
8. разрушить
9. выглядеть
- 10.отъезд
- 11.справка
- 12.здание
- 13.часть
- 14.наконец
- 15.путь
- 16.приносить
- 17.тогда
- 18.человек искусства

19. **Bilden Sie 9 Beispiele mit 9 Wörtern.**

20. **Erklären Sie auf Deutsch folgende Wörter: der Ausflug, der Schalter, die Umgebung. Bilden Sie Beispiele.**

21. *Wo ist Herr Koch?*

Herr Koch ist ...

1. на вокзале
2. в магазине напитков
3. на рыночной площади
4. в банке
5. в мясной лавке **V. Wohin geht Herr Koch?**

Herr Koch geht ...

1. в аптеку
2. на почту
3. в центральный парк
4. в ратушу
5. в ремонтную мастерскую

VI. Ergänzen Sie die Tabelle.

Präposition	Kasus	Bedeutung (auf Russisch)	Beispiel
nach			
außer			
durch			
gegen			
während			
wegen			
trotz			

IV. Stellen Sie Fragen zu folgenden Verben mit was und wer. Schreiben Sie die passenden Antworten mit das und einer Person.

1. sich erinnern
2. sich unterhalten
3. sich bemühen
4. sich interessieren

V. Übersetzen Sie ins Deutsch. Gebrauchen Sie dasselbe Verb in jedem Satz.

1. Мама разрешает мне есть в кровати.
2. Учитель разрешил нам посмотреть правила в учебнике.
3. Я бросил эту вредную привычку.
4. Ты отремонтировал свою машину?
5. В этом кинотеатре можно лежать.
6. Ты просил меня посмотреть этот фильм.

7.

VI. Bilden Sie komplexe Sätze. Gebrauchen Sie um, zu, damit oder dass.

1. Sie lernt Deutsch. Sie kann im Ausland arbeiten.
2. Ich gehe in die Berge. Wir können uns gut erholen.
3. Sie zeigen uns die Stadtplan. Wir verlieren uns nicht.
4. Ich möchte. Er verändert sich endlich.
5. Sie hat den Wecker eingeschaltet. Sie möchte früh aufstehen.

Variante 2. I. Übersetzen Sie ins Deutsch.

1. положить деньги
2. выполнять, заканчивать
3. ремонтировать
4. лежать
5. ставить
6. менять
7. расти, увеличиваться
8. происходить
9. летать
10. вылазка
11. справочное окно
12. расписание поездов
13. остаток
14. заканчиваться
15. история
16. известный
17. окружение
18. деловые люди

19. **Bilden Sie 9 Beispiele mit 9 Wörtern.**

20. **Erklären Sie auf Deutsch folgende Wörter: die Auskunft, die Abfahrt, der Künstler. Bilden Sie Beispiele.**

21. *Wo ist Frau Koch? Frau Koch ist ...*

1. в аптеке
2. на почте
3. в центральном парке
4. в ратуше
5. в химчистке

V. Wohin geht Frau Koch? Frau Koch geht ...

1. на вокзал
2. в магазин напитков
3. на площадь
4. в банк
5. в мясную лавку
6. **Ergänzen Sie die Tabelle.**

Präposition	Kasus	Bedeutung (auf Russisch)	Beispiel
-------------	-------	--------------------------	----------

trotz

während

durch

wegen

außer

gegen

nach

1. **Stellen Sie Fragen zu folgenden Verben mit was und wer. Schreiben Sie die passenden Antworten mit das und einer Person.**
2. sich ärgern
3. sich gewöhnen
4. sich beschäftigen
5. sich erinnern

VIII. Übersetzen Sie ins Deutsch. Gebrauchen Sie dasselbe Verb in jedem Satz.

1. Эту задачу можно решить.
2. Учитель просит нас образовать Перфект.
3. Ты постриглась?
4. Бабушка разрешала мне смотреть телевизор.
5. Мой дедушка бросил эту вредную привычку курения.

IX. Bilden Sie komplexe Sätze. Gebrauchen Sie um, zu, damit oder dass.

1. Er möchte. Wir ins Kino gehen.
2. Ich habe die Karten gebucht. Wir können ruhig sein.
3. Sie reisen in die Berge. Sie Ski laufen.
4. Er studiert gut. Er kann gute Arbeit finden.
5. Ihr habt das Geschenk besorgt. Eure Mutter freut sich.

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10

5.1.9 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции ПК-5:

5 семестр

Дискуссия 1.

Тема «Das Aussehen».

Вопросы, выносимые на дискуссию:

1. Ist das Aussehen wichtig?
2. Können die Leiter wegen Aussehens den Menschen kündigen oder sie nicht anstellen?
3. Ist das Aussehen mit Vorurteilen verbunden?

При подготовке к дискуссии обратите внимание на следующие аспекты:

1. продумайте свою позицию по каждому вопросу;
2. подготовьте аргументы, решите, в какой последовательности Вы будете их приводить (начинайте с более слабых);
3. во время дискуссии Вы должны выразить свое мнение и защитить свои аргументы

(путем приведения новых аргументов или примеров);

1. в ходе дискуссии Вы должны реагировать на реплики партнеров (соглашаться или возражать), используя при этом соответствующие языковые средства.

Длительность дискуссии 20-40 минут в зависимости от уровня владения немецким языком участников.

В конце ведущий (выбранный из числа студентов, который также имеет право высказывать мнение, соглашаться или возражать, но чьей основной задачей является ведение дискуссии в рамках темы,

предоставление слова участникам) подводит итоги, делает обобщающие выводы на основании всех мнений и аргументов.

Дискуссия 2.

Тема «Das Leben in den großen Städten oder auf dem Lande».

При подготовке к дискуссии обратите внимание на следующие аспекты:

1. продумайте свою позицию по данному вопросу;
2. подготовьте аргументы, решите, в какой последовательности Вы будете их приводить (начинайте с более слабых);
3. во время дискуссии Вы должны выразить свое мнение и защитить свои аргументы

(путем приведения новых аргументов или примеров);

1. в ходе дискуссии Вы должны реагировать на реплики партнеров (соглашаться или возражать), используя при этом соответствующие языковые средства.

Длительность дискуссии 20-40 минут в зависимости от уровня владения немецким языком участников. В конце ведущий (выбранный из числа студентов, который также имеет право высказывать мнение, соглашаться или возражать, но чьей основной задачей является ведение дискуссии в рамках темы, предоставление слова участникам) подводит итоги, делает обобщающие выводы на основании всех мнений и аргументов.

6 семестр

Дискуссия 1.

Тема «Sport».

Вопрос, выносимый на дискуссию:

Muss jeder Mensch unbedingt Sport treiben?

При подготовке к дискуссии обратите внимание на следующие аспекты:

1. продумайте свою позицию по вопросу;
2. подготовьте аргументы, решите, в какой последовательности Вы будете их приводить (начинайте с более слабых);
3. во время дискуссии Вы должны выразить свое мнение и защитить свои аргументы

(путем приведения новых аргументов или примеров);

1. в ходе дискуссии Вы должны реагировать на реплики партнеров (соглашаться или возражать), используя при этом соответствующие языковые средства.

Длительность дискуссии 20-40 минут в зависимости от уровня владения немецким языком участников. В конце ведущий (выбранный из числа студентов, который также имеет право высказывать мнение, соглашаться или возражать, но чьей основной задачей является ведение дискуссии в рамках темы, предоставление слова участникам) подводит итоги, делает обобщающие выводы на основании всех мнений и аргументов.

Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии.
не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность	При решении стандартных задач не продемонстрир	Имеется минимальный набор навыков	Продemonстрированы базовые навыки при	Продemonстрированы базовые навыки при	Продemonстрированы навыки при	Продemonстрирован творческий подход к

	оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	ованы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	решении стандартных задач с некоторым и недочетами	решении стандартных задач без ошибок и недочетов	решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	решению нестандартных задач
--	--	---	--	--	--	--	-----------------------------

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

5 семестр

Was zieht Touristen nach Berlin an?

Wie wird Weihnachten gefeiert?

6 семестр

Welche Sportarten sind in Deutschland besonders beliebt?

Welche Rolle spielt Mode im Leben der Menschen?

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-1

5 семестр

Welche Familientypen gibt es in Deutschland?

Wie feiern die Deutschen Ostern?

6 семестр

Hat Sport auch Nachteile?

Was ist heute im Trend?

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-5

5 семестр

Welche Rechte bekommen die Jugendlichen mit der Volljährigkeit?

Was kann Schlafstörungen verursachen?

6 семестр

Halten sie Schritt mit der Mode?

Wovon hängt die Wahl der Hochschule ab?

5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКД-4

5 семестр

Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Ihrer Stadt?

Was feiert man am 3. Oktober?

Was gehört zur gesunden Lebensweise?

6 семестр

Was ist Ihre Lieblingssportart?

Welche Hochschularten gibt es in Deutschland?

Welche Studiengänge sind heute besonders beliebt?

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Хорошо изучил как основную, так и дополнительную литературу. Последовательно и логично излагает материал. Обосновывает свои суждения. Полно и корректно отвечает на дополнительные / уточняющие вопросы. Дает правильные определения понятий. Корректно использует терминологию. Приводит необходимые примеры как из учебных пособий/лекций, так и свои собственные. Языковые и речевые ошибки отсутствуют.
отлично	Хорошо изучил как основную, так и дополнительную литературу. Последовательно и логично излагает материал. В целом полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Дает правильные определения понятий. Корректно использует терминологию. Приводит необходимые примеры как из учебных пособий/лекций, так и свои собственные. Выявлены лишь несущественные ошибки при ответе на дополнительные/уточняющие вопросы. Допущены незначительные языковые и речевые ошибки, которые были самостоятельно исправлены.
очень хорошо	Изучил как основную, так и частично дополнительную литературу на достаточном уровне. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Дает правильные определения большинства понятий. Приводит необходимые примеры из учебных пособий/лекций, но затрудняется с образованием собственных. Допустил ряд заметных ошибок при ответе на дополнительные/уточняющие вопросы. Допущены незначительные языковые и речевые ошибки, которые были самостоятельно исправлены.
хорошо	Изучил основную литературу. Последовательно и логично излагает материал. В целом корректно отвечает на дополнительные вопросы/уточняющие вопросы. Испытывает некоторые трудности с определением понятий. Приводит необходимые примеры из учебных пособий/лекций, но затрудняется с образованием собственных. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе на дополнительные/уточняющие вопросы. Допущены немногочисленные значительные языковые и речевые ошибки, которые были самостоятельно исправлены.
удовлетворительно	Изучил только основной материал, не знает значимых деталей. Допускает неточности в ответе, недостаточно корректно использует термины. Нарушены последовательность и логичность изложения материала. Возникали значительные затруднения и ошибки в ответе на дополнительные/уточняющие вопросы, в определении понятий. Допущены значительные языковые и речевые ошибки, затруднения с их исправлением.
неудовлетворительно	Обнаружены существенные пробелы в знании основного материала, терминологического аппарата. При изложении материала нарушены логичность и последовательность. В ответах на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности. Затрудняется с приведением примеров. Допущены многочисленные языковые и речевые

Оценка	Критерии оценивания
	ошибки, затрудняющие понимание высказывания.
плохо	Не знает базовый материал и терминологию. Не может дать ответ на дополнительные/ уточняющие вопросы.

5.3.5 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-4

Контрольные задания, выносимые на экзамен в 5 семестре:

Задание

Выполните реферирование текста с последующим собеседованием по содержанию и проблематике текста.

Тексты для реферирования.

Текст 1.

Wie feierst du Ostern?

Nicki, 17: Bei uns gibt es keine festen Bräuche. Ostersonntag fahren wir immer zu meiner Tante. Sie versteckt für mich und meinen Bruder Ostereier und kleine Geschenke. Ich finde, dass ich dafür zu alt bin und mein Bruder auch; aber meiner Tante macht das Spaß, also machen wir mit. Ansonsten ist das Osterwochenende ein ganz normales Wochenende für mich, an dem ich in die Disko gehe und Freunde treffe.

Katharina, 18: Ostern ist bei uns immer ganz traditionell geregelt. An Karfreitag gibt es Fisch und Ostersonntag gehen wir in die Kirche. Danach ist an der Kirche ein Fest, an dem meine Familie und ich immer teilnehmen. Außerdem färbe ich mit meinen Schwestern Ostereier, die wir am Ostersonntag verstecken.

Marc, 18: Mit Ostern habe ich nicht sehr viel zu tun. Meine Eltern sind aber streng gläubig und wollen deswegen Ostern immer feiern. Ihnen zuliebe gehe ich Samstagabend mit in die Kirche. Sonntags veranstalten wir immer ein ganz großes Osterfrühstück mit allen Verwandten. Den Rest der Zeit teile ich mir dann frei ein und mache, was mir gefällt.

Jana, 14: Bei uns zu Hause wird Ostern nicht streng traditionell gefeiert. Meine Geschwister und ich suchen nur am Ostersonntag Eier und kleine Geschenke, die unsere Eltern vorher versteckt haben. Dann essen wir noch zusammen, doch mehr machen wir nicht.

Miriam, 18: Wir legen viel Wert auf Tradition. Karfreitag gehen wir abends zusammen essen, natürlich

Fisch. Ostersonntag gehen wir abends in die Messe. Tagsüber malen wir Eier bunt an und schmücken das Haus. Sonntags verstecke ich die bunten Eier für meine kleinen Geschwister. Die suchen die Eier dann auch ganz fleißig. Anschließend wird gefrühstückt. Mittags gehen wir immer spazieren. Meistens auf dem Friedhof, wo meine Oma liegt.

Anna, 17: Ostern verbringe ich meistens mit meinem Freund. Wir sind jetzt schon 3 Jahre zusammen. Seitdem versteckt er jedes Jahr an Ostern kleine Überraschungen für mich, die ich dann suchen muss.

Stefan, 13: Ich feiere Ostern immer mit meinen Eltern bei meiner Oma in der Eifel. Das ist nicht so traditionell mit Kirche und so. Wir malen nur Ostereier an, die dann versteckt werden. Ich muss sie suchen. Außerdem kocht meine Oma immer ganz lecker und wir essen am Ostersonntag zusammen.

Ariane, 16: Ostermontag gehe ich immer mit Freunden abends zum Rhein. Wir machen ein

Lagerfeuer

und grillen und feiern so Ostern. Mit Religion oder Glauben hat das nicht viel zu tun, aber das ist unsere Tradition.

Markus, 14: An Ostern gehen wir immer zum Osterfeuer und auch in die

Kirche, aber dazu habe ich nie Lust. Deswegen hoffe ich, dass ich nächstes Jahr nicht mehr mit muss.

Johannes, 18: Ostern ist für mich ein ganz normales Wochenende. Da ich nicht getauft bin, feiere ich auch kein Ostern. Ich gehe mit Freunden weg und mache all das, was ich sonst auch tun würde.

Janina, 17: Ich gehe mit meinen Eltern am Ostersonntag immer morgens in die Kirche und danach gehen wir bei meiner Tante mittagessen. Dort ist dann auch schon die ganze Familie versammelt. Karfreitag essen wir statt Fleisch Fisch, aber sonst haben wir keine besonderen Traditionen.

Martin, 15: Ostern treffen wir uns immer mit der ganzen Familie. Viele kommen extra aus Polen, um mit uns Ostern zu feiern. Wir fahren ins Grüne, um dort Fußball zu spielen, natürlich nur die Männer. Die Frauen bereiten in der Zeit zu Hause das Essen vor. Dann essen wir gemeinsam. Später sitzen wir noch zusammen und erzählen uns Geschichten.

Sabine, 17: Meine Eltern sind sehr gläubig, fast schon zu gläubig. An Gründonnerstag setzen wir uns abends mit der ganzen Familie zusammen und meine Mutter kocht richtig aufwändig. Karfreitag ist bei uns ganz streng geregelt. Da darf ich mich nicht mal mit Freunden treffen oder telefonieren. Samstagnacht gehen wir in die Ostermesse und gucken uns danach das Osterfeuer an. Ostersonntag gehen wir noch mal in die Messe und feiern das Ende der Fastenzeit. Allerdings gibt es bei uns an Ostersonntag auch

Ostereier, die meine Geschwister und ich suchen müssen.

Контрольные задания, выносимые на экзамен в 6 семестре

Задание

Выполните реферирование текста с последующим собеседованием по содержанию и проблематике текста.

Тексты для реферирования.

Текст 1

Die Eisprinzessin

Es war eine riesige Überraschung: Katharina Häcker, gerade mal 14 Jahre alt, gewann den deutschen Titel im Eiskunstlaufen. Seitdem sind zwei Jahre vergangen.

Jetzt hat die Schülerin ein neues Ziel.

Manchmal werden Märchen wahr. Beispielsweise das von der Eisprinzessin. Bei Katharina Häcker, 16 Jahre, beginnt es ungefähr so: Es war einmal ein kleines Mädchen. Das sah im Fernsehen Katharina Witt beim Eiskunstlauf. Das gefiel dem Mädchen sehr gut. Es beschloss: „Ich will später einmal genauso gut werden wie die ‚große‘ Katharina.“ Die kleine Katharina fing mit dem Eiskunstlaufen an. Seitdem sind unzählige Trainingsstunden vergangen. Klein Katharina ist inzwischen fast erwachsen und sehr erfolgreich geworden. 2001 gewann sie die deutsche Meisterschaft im Eiskunstlaufen und in diesem Jahr die Jugendolympiade. Ihr nächstes Ziel? Die Olympischen Spiele! Als Katharina Deutsche Meisterin wurde, fand die Olympiade in

Sarajewo statt. Doch die junge Eiskunstläuferin konnte nicht daran teilnehmen. Sie war zu dieser Zeit erst 14 Jahre alt. Das Mindestalter bei Olympia beträgt aber 15! Traurig ist sie deshalb nicht, im Gegenteil! „Ich laufe noch zu kindlich. So kann ich international wenig erreichen“, urteilt die Schülerin aus Mannheim kritisch. Nach der Schule trainiert sie fast täglich mehrere Stunden. Die

Eishalle liegt nur wenige Meter von ihrem Zuhause entfernt. Nur am Sonntag ist trainingsfrei. Dann büffelt Katharina Englisch und Mathematik. Sie will auf alle Fälle ihr Abitur machen. „Es ist sehr schwer, später als Profi Geld zu verdienen. Dafür muss man durch irgendwas Spektakuläres auffallen“, erklärt sie. Auch sonst ist Katharina realistisch geblieben. „Höhenflüge“ macht sie nur auf dem Eis. Dort beherrscht sie – bis auf den Axel – alle Sprünge dreifach. Was wünscht sie sich für die Zukunft außer Erfolg? „Einen Handyvertrag, mit dem ich unbegrenzt telefonieren kann“, sagt Katharina ohne lange zu überlegen. „Aber den wünsche ich mir schon lange, ohne ihn zu bekommen. Meine Mutter hat Angst, dass ich zu viele SMS¹ verschicke.“ – Auch Eisprinzessinnen haben noch Träume.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые и речевые ошибки отсутствуют.
отлично	Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки малочисленны и не влияют на качество реферата.
очень хорошо	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта достаточно полно, большинство проблем выявлено и прокомментировано, позиция автора понята студентом правильно и отражена

Оценка	Критерии оценивания
	в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки присутствуют, но не влияют на качество реферата.
хорошо	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта не полностью, не все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и в целом отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены частично, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки затрудняют понимание ответа.
удовлетворительно	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта не полностью, не все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и в целом отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены частично, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки затрудняют понимание ответа.
неудовлетворительно	Тема статьи раскрыта не полностью допущены неточности, проблематика статьи понята студентом неверно, нарушены правила реферирования, студент сделал неверные выводы, допущены грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание ответа.
плохо	Тема статьи не раскрыта, проблематика статьи понята студентом неверно, нарушены правила реферирования, студент не сделал выводы, допущены грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание ответа.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Аверина А. В. Немецкий язык : учебное пособие по практике устной речи / Аверина А. В., Шипова И. А. - 3-е изд., испр., доп. - Москва : МПГУ, 2021. - 180 с. - Книга из коллекции МПГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-4263-1029-2.,
<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=806343&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Гуняшова Г. А. Практикум по формированию основ иноязычного общения (немецкий язык) / Гуняшова Г. А., Константинова Н. А. - Кемерово : КемГУ, 2011. - 267 с. - Рекомендовано Сибирским региональным учебно-методическим центром высшего профессионального образования для межвузовского использования в качестве учебного пособия для студентов,

обучающихся по языковым направлениям и специальностям . - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции КемГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 78-5-8353-1021-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=684858&idb=0>.

2. Седова О. В. Немецкий язык в профессиональной коммуникации : учебное пособие / Седова О. В. - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2022. - 83 с. - Книга из коллекции ЕГУ им. И.А. Бунина - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-00151-318-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=865454&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Интернет-ресурсы

<http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/> Сайт издательства «Hueber». Дополнительные методические материалы.

<https://www.deutsch-perfekt.com/> Журнал для изучающих немецкий язык «Deutsch Perfekt»
www.goethe.de Сайт института имени Гёте

<http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/> Сайт издательства «Schubert». Дополнительные методические материалы.

<http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/> Форум «Немецкий язык как иностранный»

<http://www.deutschalsfremdsprache.ch/> Форум «Немецкий язык как иностранный»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Ежова Юлия Михайловна, кандидат педагогических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.